

13 ta' Settembru

SAN GWANN KRIŻOSTMU, ISQOF U DUTTUR TAL-KNISJA

Salmodija tal-Gimgha tat-III gimgha

IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

Mulej, iftaħli xufftejja.

R/. U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

Ant. Kristu huwa r-Ragħaj il-kbir: ejjew nadurawh.

Ejjew, ha nfaħħru bl-hena l-Mulej,
ha ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!
Nersqu quddiemu b'ghana ta' radd il-ħajr,
ngħannulu b'ghajat ta' ferħ.

Ant. Kristu huwa r-Ragħaj il-kbir: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,
sultan kbir fuq l-allat kollha.
F'idejh huma qighan l-art,
tiegħu huma qcaçet l-għoljiet.
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

Ant. Kristu huwa r-Ragħaj il-kbir: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu,
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!
Għaliex hu Alla tagħna,
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħağ tiegħu.

Ant. Kristu huwa r-Ragħaj il-kbir: ejjew nadurawh.

M'hux li kontu llum tisimghu leħnu!
"La twebbsux qalbkom bħal f'Meriba,
bħal dakinhar f'Massa, fid-deżert,

meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,
għalkemm raw dak li jien għamilt.

Ant. Kristu huwa r-Ragħaj il-kbir: ejjew nadurawh.

Għal erbgħin sena domt nistmellu dan in-nisel;
u jien għedt: 'Qalbu mhassra dan il-poplu,
u triqati ma jagħrfux.'
Għalhekk hlift fl-għadab tiegħi:
Ma jidhlux fil-mistrieħ tiegħi!"

Ant. Kristu huwa r-Ragħaj il-kbir: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. Kristu huwa r-Ragħaj il-kbir: ejjew nadurawh.

UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

INNU

Kristu, l-ewlieni u l-kbir fost ir-rgħajja,
quddiemek jiġi l-poplu tal-wirt tiegħek,
ħa jrodd fohrija xierqa lil ragħaj tajjeb
fil-festa tiegħu.

L-Ispirtu tiegħek niżel fih bil-kotra
tad-doni, w sawwab fuqu d-dilka sħiħa
biex jagħmlu suldat qawwi, w qieghdu jirgħa
lill-merħla mqaddsa.

Tassew mexxej u mudell kbir tal-merħla!
Kien dawl għall-għomja, faragħ għall-imsejkna,
missier ħanin li għal uliedu kollha
sar kollox f'kollox.

Kristu, li jagħti l-ħlas mistħoqq fis-sema
lill-ħbieb li jaqduk tajjeb, żomm 'il qalbna
fit-triq ta' dan l-imghallem, sakemm fl-aħħar
nissieħbu miegħu.

Tifħir u glorja lill-Missier għal dejjem,
u lilek, Sultan twajjeb, Feddej tagħna;
ikun imsebbah kullimkien bla heda
l-Ispirtu s-Santu. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Ma niflaħx ngħajjat iżjed, jien u nistenna 'l Alla tiegħi.

Salm 68 (69):2-22. 30-37

I

Salvani, o Alla, *
għax l-ilma laħaq sa grizmejja.
Sibt ruhi mghaddas f'hama fond; *
ma hemmx fejn inserraħ riglejja.
Sibt ruhi f'ilma għoli; *
il-mewg qed ikaxkarni.
Ma niflaħx ngħajjat iżjed, †
grizmejja nħanqu; *
tghammxu għajnejja, jien u nistenna 'l Alla tiegħi.
Dawk li għal xejn jobogħduni *
huma iżjed mix-xagħar ta' rasi;
dawk li bil-gideb jixluni †
huma b'saħħithom aktar minn għadmi; *
gagħluni nrodd dak li ma sraqtx.

Int, o Alla, taf bil-bluha tiegħi; *
ħtijeti m'humiex moħbija minnek.
Ma jinfixilx minħabba fija min jittama fik, *
Mulej ta' l-eżerċti;
ma jistħix minħabba fija min ifittex lilek, *
Alla ta' Izrael.

Għax minħabba fik qiegħed nilqa' t-tmaqdir, *
u l-mistħija tiksili wiċċi.
Sirt barrani għal ħuti; *
ulied ommi ma jagħrfunix.

Għax il-ħegġa għal darek fnietni, *
it-tagħjir ta' min jgħajjar lilek waqa' fuqi.
Għakkist bis-sawm lili nnifsi, *
u swieli biss biex żebilħuni.

L-ixkora li tfajt fuqi bi lbiesi *
għibdet fuqi t-tpaċpiċ tagħhom.
Jgħidu fuqi bilqiegħda f'bieb il-belt; *

jixorbu l-inbid u jghannu fuqi.
Glorja.

Ant. 1: Ma niflahx nghajjat izjed, jien u nistenna 'l Alla tieghi.

Ant. 2: Tawni b'ikel il-velenu, sqewni l-hall meta kont bil-ghatx.

II

Imma jien lilek nitlob, Mulej; *
meta joghgbok, o Alla, wegibni,
fil-kobor ta' tjubitek *
u skond il-weghda tas-salvazzjoni tieghek.
Aqlaghni mill-hama u ma nibqax niezel; *
harisni minn min jobghodni
u ehlisni mill-ilma fond.
Thallix igorri l-ilma, *
jew jiblaghni d-daghbien,
u jinghalaq fuqi l-bir!

Wegibni, Mulej, ghax mill-ahjar tjubitek; *
dur lejja fil-kobor tal-hniena tieghek.
Tahbix wiček mill-qaddej tieghek; *
fittex wegibni, ghax ninsab fil-hemm.
Ersaq qrib lejja u ifdini; *
ehlisni minhabba l-ghedewwa tieghi.
Int taf bit-tkasbir u l-misthija u l-ghajb tieghi; *
quddiemek huma l-ghedewwa kollha tieghi.

It-taghjir qasamli qalbi u fnieni; †
fittixt min jaghdirni, u ma sibt 'il hadd; *
min ifarragni, u ma kelli 'l hadd.
Tawni b'ikel il-velenu; *
sqewni l-hall meta kont bil-ghatx.
Glorja.

Ant. 2: Tawni b'ikel il-velenu, sqewni l-hall meta kont bil-ghatx.

Ant. 3: Agħmlu l-qalb, intom li tfittxu lil Alla.

III

Imma jiena msejken u batut; *
terfagħni, o Alla, is-salvazzjoni tiegħek!
Infahħar l-isem ta' Alla bl-għana, *
inkabbri b'għana ta' radd il-ħajr.
Dan jogħgob lill-Mulej
aktar minn offerta ta' gendus, *
jew ta' barri fl-aqwa tiegħu.

Hekk jaraw l-imsejkna u jifirħu; *
u tagħmlu l-qalb, intom li tfittxu lil Alla.
Għax jisma' l-fqajrin il-Mulej, *
ma jistmellx l-imjassrin tiegħu.
Ifahħruh is-sema u l-art, *
l-ibħra u kull ma jitharrek fihom.

Għax Alla jsalva 'l Sijon, †
u jibni l-bliet ta' Ġuda; *
u huma jergħu lura u jgħammru fiha.
Jirtuha wlied il-qaddejja tiegħu; *
dawk li jħobbu lil ismu joqogħdu fiha.
Glorja.

Ant. 3: Aghmlu l-qalb, intom li tfittxu lil Alla.

V/. Il-Mulej jgħallimna t-triqat tiegħu.

R/. U ahna nimxu fil-mogħdijiet tiegħu.

LEZZJONI 1

Qari mill-Ktieb tal-Lamentazzjonijiet

Lam 3:1-33

Biki u tama

Jien raġel li rajt in-niket
taħt il-ħatar tal-qilla tiegħu.
Lili saqni u mexxieni fid-dlam
u mhux fid-dawl,
waħdu jdawwar u jdawwar idu l-jum kollu.

Qattaghli ġismi u ġildi,
u kissirli għadmi.
Għamilli madmad u dawwarni
bl-imrar u l-hemm.
Fid-dlamijiet qeghedni ngħammar,
mal-mejtin ta' żmien ilu.

Għalaqni b'ħajt , ma nistax nahrab;
għabbieni bil-ktajjen;
meta ngħajjat u nsejjaħ, ma jismax talbi;
għalaqli triqti b'gebel mingur,
u l-mogħdijiet tiegħi fixkilli.

Ors jgħasses kien għalija, iljun jissajja:
imlieli l-mogħdijiet tiegħi
bix-xewk u qattaghni;
agħmilni mistkerrah.
Ha l-qaws tiegħu
u għamilni l-mira għall-vleġeġ tiegħu.

F'dahri waħħalli l-vleġeġ tiegħu,
l-ulied tal-barżakka tiegħu;
sirt iż-żebliħ tal-poplu tiegħi kollu,
l-għanja tagħhom il-jum kollu;
xebbagħni bl-imrar, imlieni bil-qrusa.

Farrakli snieni biż-żrar,
tani l-irmied bħala ikel;
mis-sliem imwarrba ruħi,
insejt x'inhuwa r-riżq;
u jiena għedt: "Għabet is-saħħa tiegħi
u kull ma kont nistenna mill-Mulej".

Ftakar fid-diqa tiegħi,
fit-taħbit: imrar u qrusa!
U ruħi taħseb, taħseb,
u nħossha ddub ġo fija.
U dan bdejt nhewden f'qalbi,
għalhekk nittama jien.

Hi tġieba tal-Mulej li ma nqredniex,
li kieku ma żammx ħnientu:
tjubit u ħnientu kull fil-għodu ġodda

– kbira l-fedeltà tiegħek!
“Sehmi l-Mulej”, tgħid ruħi,
“għalhekk fik nitma jien”.

Il-Mulej tajjeb ma’ min jitma fih,
mar-ruħ li tfittex lilu.

Hi haġa tajba toqgħod bis-skiet kollu
tistenna s-salvazzjoni tal-Mulej.

Tajjeb għal bniedem li jerfa’ l-madmad tiegħu
sa minn żgħożitu,

li joqgħod waħdu u bi kwietu
meta l-Mulej jgħabbih bih

biex iqegħedlu fomm u fit-trab

– għandu mnejn għad hemm xi tama -,
li jagħti haddejh biex jagħtuh bil-ħarta,
li jixba bit-tgħajjir.

Għax il-Mulej ma jwarrabx il-bniedem
għal dejjem ta’ dejjem.

Wara li jikkastiga, ihenn u jagħder
għax kbira hi t-tjieba tiegħu,
għax hu ma jaħqarx minn qalbu
u jgħakkes il-bniedem.

RESPONSORJU Lam 3:52. 54b. 56a. 57b. 58; Atti 21:13b

R/. Nasbuni dawk li jobogħduni għal xejn. Jien għedt: Mitluf jien, imma int, Mulej, smajtني. * Int għedt: Tibżax. Int ħadt f’idejk, Sidi, il-kawża tiegħi, int ħlistli ħajti.

V/. Jien lest biex, għall-isem tal-Mulej Ġesù, mhux biss jorbtuni imma wkoll jagħtuni l-mewt. * Int għedt: Tibżax. Int ħadt f’idejk, Sidi, il-kawża tiegħi, int ħlistli ħajti.

LEZZJONI II

Qari minn Omiliji ta' l-isqof San Gwann Kriżostmu

Għaliġa l-ħajja hi Kristu, u l-mewt hi rebħ

Hafna mwiegħ u ħalel kbar qegħdin jhedduna; imma ma nibzghux, ma aħniex se negħrqu, għax qegħdin fuq blata soda. Ħa jagħmel il-baħar: m'hux se jfarrak il-blata! Ħa jogħla l-mewgħ: ma jistax jgħarraġ id-dgħajsa ta' Ġesù! X'inhu li jbezzagħna? Il-mewt? *Għaliġa l-ħajja hi Kristu, u l-mewt hi qligħ*. L-eżilju? *Tal-Mulej hi l-art u kull ma fiha*. Jeħdulna ġidna? *Aħna xejn ma ġibna fid-dinja, u xejn ma nistgħu nieħdu magħna*. Jiena mmaqdar kull biża tad-dinja, nidħak bil-ġid tagħha. La nibza' mill-faqar, u lanqas nixtieq l-għana; la nistkerrah il-mewt, u lanqas nagħzel li ngħix, jekk mhux għall-ġid tagħkom. Għalhekk inżomm quddiem għajnejja dak li hu issa, u fl-imħabba tagħkom nitlobkom li jkollkom il-fiduċja.

Ma tisimghux lill-Mulej jgħid: *Fejn tnejn jew tlieta jkunu miġbura f'ismi, hemm inkun jien f'nofshom?* Mela kemm iżjed jinsab f'nofs poplu hekk kotran u magħqud fl-imħabba! Jien għandi r-raham tiegħu: forsi qed inżomm bil-ħila tiegħi? Għandi l-miktub tiegħu. Dan hu l-ħatar tiegħi, il-post żgur tiegħi, il-port tiegħi tas-sliem. Mqar jekk id-dinja tinqaleb ta' taħt fuq, jien għandi d-digriet tiegħu, naqra l-kitba tiegħu: dan hu s-sur u l-kenn tiegħi. U x'inhu din il-kitba? *Jiena magħkom dejjem, sa l-aħħar taż-żmien*.

Kristu miegħi: minn min għandi nibza'? Ħa jobrom il-mewgħ għal fuqi u jitqalleb il-baħar, ħa jeħduha miegħi l-kbarat: dan kollu huwa iżjed moqzież minn brimba għaliġa. U kieku ma kinitx l-imħabba tagħkom li qiegħda żżommni hawn, kieku żgur ma kontx niċhad li nitlaq illum stess u mmur xi mkien ieħor. Għax jien dejjem ngħid: *Mulej, ikun li trid int*: mhux li jrid dak u l-ieħor, imma li trid int nagħmel. Ir-rieda ta' Alla hija t-torri tiegħi, il-blata tiegħi li ma tiċcaqlaqx, il-ħatar tiegħi li ma jilwix. Jekk Alla jrid hekk, ħa jsir hekk. Jekk iridni hawn, niżżih ħajr. Iridni fejn iridni, inroddlu ħajr dejjem.

U fejn inkun jien, hemm tkunu intom ukoll; fejn tkunu intom, hemm ukoll jien; għax aħna ġisem wieħed, u la l-ġisem ma hu mifrud mir-ras, u lanqas ir-ras mill-ġisem. Jekk aħna 'l bogħod minn għajnejn xulxin, imma l-imħabba tgħaqqadna, u anqas l-istess mewt ma tista' tifridna. Għax imqar jekk ġismi jmut, imma ruħi tgħix, u tibqa' tiftakar fil-poplu tiegħi.

Intom nies ta' l-istess belt tiegħi, intom missirijiet, ħuti, uliedi, intom il-membri, il-ġisem tiegħi, intom id-dawl tiegħi, eghżeż minn dan id-dawl tax-xemx. Liema xemx tista' tixhet fuqi dawl sabih daqs l-imħabba tagħkom? Id-dawl hu ta' fejda għaliġa f'din il-ħajja, imma l-imħabba tagħkom tinsigħi l-kuruna fil-ħajja ta' dejjem.

RESPONSORJU 2 Tim 2:9-10a; Salm 26(27):1a

R/. Għal Kristu qiegħed inbati sa l-irbit tal-ktajjen, bħallikieku kont xi ħati mill-aġar; imma l-kelma ta' Alla m'hijiex marbuta. * Għalhekk kollox nieħu bis-sabar għall-imħabba ta' dawk li huma magħżulin.

V/. Il-Mulej id-dawl u s-salvazzjoni tiegħi; minn min għandi nibża'? * Għalhekk kollox nieħu bis-sabar għall-imħabba ta' dawk li huma magħżulin.

TALBA

O Alla, qawwa ta' min jittama fik, int ridt li l-isqof San Ġwann Krizostmu jkun predikatur ta' fama kbira u f'ħajtu jgħaddi minn bosta tiġrib; aġmel li nimxu 'l quddiem fuq it-tagħlim tiegħu u bħalu nżommu sħaħ sa l-aħħar. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja eħlisni.
R/. Mulej, fittex ġħinni.
Glorja. Kif kien mill-bidu.

INNU

It-tifhir tagħna minn qieġħ qalbna ħiereġ
ġħalik Ġwanni, li ġa qieġħed fis-sliem;
lilek ingħannu isqof qaddis, twajjeb,
u ġħaref ġħalliem.

Fommok tad-deheb, kelmtek ħelwa w qawwija,
kemm meta mħeġġeġ tġħallimna l-imħabba
jew lilna twiddeb nindafu mill-ħażen
li ‘l ruħna jtabba’.

Sirt b’dawl il-grazzja tilma bħal dawl f’mera,
u minn imħabbtek ma warrabt lil ħadd,
ġħax bħall-Appostlu ħdimt b’ġħożża bla heda
kollox f’kulħadd.

La l-wiċċ imġħaddab tas-sultan jew l-ġħira
ta’ min ried jaħqrek, ma ċaqalqek f’fehemtek,
ġħalkemm minn niesek fatmu w rawk tinħaqar
‘il bogħod minn artek.

Ĥares u ġħinna bit-talb tieġħek ‘l Alla
xhin lilna tilmaħ taħt it-tbatijiet
sakemm miż-żmien meħlusa, hemm fuq niġu
ninsġu l-ġħanjiet.

Ant. 1: Kontrik biss jiena dnibt, Mulej; ikollok ħniena minni.

Salm 50 (51)

Ikollok ħniena minni, o Alla, fi tjubitek; *
fil-kobor tal-ħniena tieġħek ħassar ħtijiet.
Aħsilni kollni mill-ħtija tieġħi; *
naddafni mid-dnub tieġħi.

Għax jien nagħrafhom htijeti; *
id-dnub tiegħi dejjem quddiemi.
Kontrik biss jiena dnibt, *
u dak li hu ħażin f'għajnejk għamilt.
Hekk jingħaraf is-sewwa tal-kelma tiegħek, *
u bla tebgħa jidher il-ħaqq tiegħek.

Ara, jiena ssawwart fil-ħtija, *
u fid-dnub nisslitni ommi.
Int li tħobb il-qalb sinciera, *
għallimni l-għerf fil-fond ta' qalbi.

Roxxi bl-ilma, u nissaffa; *
aħsilni, u aktar mis-silġ nibjad.
Aghmel li nisma' l-ferħ u l-hena, *
biex għadmi, li int sħaqt, jithenna.

Dawwar wiċċek minn htijeti; *
ħassar ħżuniti kollha.
Ohloq fija qalb safja, o Alla, *
u spirtu qawwi gedded fija.

La twarrabnix minn quddiemek; *
tneħħix minni l-ispirtu qaddis tiegħek.
Roddli l-hena tas-salvazzjoni tiegħek, *
u bi spirtu qalbieni wettaqni.

Lill-midinbin ngħallem triqatek, *
u l-ħatjin lejך jerggħu lura.
Eħlisni mill-piena tal-mewt, o Alla, †
Alla tas-salvazzjoni tiegħi; *
u lsieni jfaħħar il-gustizzja tiegħek.

Iftaħli xufftejja, Sidi, *
u fommi jxandar it-tifhir tiegħek.
Għax lilek ma jogħgħbokx is-sagrificċju; *
noffrilek vittmi maħruqa, u ma tilqagħhomx.
Is-sagrificċju tiegħi, o Alla, hu l-qalb niedma; *
qalb maqsuma u sogħbiena ma twarrabhiex, o Alla.

Aghmel il-gid lil Sijon fi tjubitek; *
erga' ibni l-hitan ta' Ġerusalem.
Mbagħad tilqa' bil-qalb vittmi xierqa, †
sagrificċji ta' vittmi maħruqa u mitmuma; *
mbagħad joffrulek għogiela fuq l-artal tiegħek.
Glorja.

Ant. 1: Kontrik biss jiena dnibt, Mulej; ikollok ħniena minni.

Ant. 2: Nistqarru ħzunitna, Mulej, għax dnibna kontrik.

Kantiku Ġer 14:17-21

Ha jxerrdu d-dmugh għajnejja, *
billejl u binhar, bla heda;
għax ħsara kbira grat lix-xebba bint il-poplu tiegħi; *
daqqa tal-għageb ħadet.

Jekk noħroġ fir-raba', *
nara nies mifnija bil-ġuħ.
Sew il-profeti u sew il-qassisin *
jiġġerrew mal-pajjiż u xejn ma jagħrfu.
Jaqaw int irmejt lil Ġuda? *
Forsi stmellejt f'qalbek lil Sijon?
Għaliex sawwattna *
hekk li m'hemmx fejqan għalina?
Ittamajna fis-sliem, bla ma sibna ebda ġid, *
u flok il-fejqan sibna l-biza'!
Nagħrfu, Mulej, ħtijietna, †
il-ħażen ta' missirijietna, *
għax aħna dnibna kontrik.
La tkasbarniex, f'ġieħ ismek; †
la ġġibx fl-għajb it-tron sabiħ tiegħek; *
ftakar, la tħassarx il-patt tiegħek magħna.
Glorja.

Ant. 2: Nistqarru ħzunitna, Mulej, għax dnibna kontrik.

Ant. 3: Jaħweh hu Alla; aħna l-poplu tiegħu u n-nagħaġ tal-mergħa tiegħu.

Salm 99 (100)

Għajjtu bil-ferħ lill-Mulej, *
nies kollha ta' l-art,
aqdu bil-ferħ lill-Mulej, *
idhlu quddiemu b'ghana ferrieħi.

Kunu afu li Jahweh hu Alla; †
hu halaqna, u aħna tiegħu, *
aħna l-poplu tiegħu u n-nagħaġ tal-mergħa tiegħu.

Idhlu b'ghana ta' ħajr mill-bibien tiegħu, †
bit-tifhir fil-btieħi tat-tempju tiegħu; *
roddulu ħajr u bierku ismu!
Għax twajjeb il-Mulej, †
għal dejjem it-tjieba tiegħu; *
minn żmien għal żmien il-fedeltà tiegħu.
Glorja.

Ant. 3: Jahweh hu Alla; aħna l-poplu tiegħu u n-nagħaġ tal-mergħa tiegħu.

LEZZJONI QASIRA Għerf 7:13-14

Tgħallimt l-għerf bla ebda fehma ħażina, u t-tagħlim li ħadt ma għandix sogħba ngħaddih lill-oħrajn ; ma rridx naħbi l-ghana tiegħu. Hu teżor bla qiegħ għall-bnedmin, u dawk kollha li jiksbu lilu jiksbu wkoll il-ħbiberija ta' Alla, għax minħabba d-doni tat-tagħlim isiru jogħġbuh.

RESPONSORJU QASIR

R/. L-għerf tal-qaddisin * ixandruh il-popli. L-għerf.

V/. U l-Knisja tteni t-tifhir tagħhom. * Ixandruh il-popli. Glorja. L-Għerf.

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Il-bnedmin bil-għaqal ikollhom fuqhom dija bħal dik tas-sema, u dawk li jkunu wasslu 'l ħafna fis-sewwa jkunu jiddu bħal kwiekeb għal dejjem ta' dejjem, hallelujah.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, *
għaliex gie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni *
f' dar David, qaddej tiegħu,
bħalma kien wiegħed fl-imghoddi *
b' fomm il-profeti qaddisin tiegħu,
biex isalvana mill-għedewwa tagħna *
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, *
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, *
li jagħtina
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, *
naqduh bla biża'
tul ħajjitna kollha, *
bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.
U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; *
għax tmur qabel il-Mulej biex tħejjilu triqatu,
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, *
bil-maħfra ta' dnubiethom,
ħierga mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, *
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, *
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu,
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Il-bnedmin bil-għaqal ikollhom fuqhom dija bħal dik tas-sema, u dawk li jkunu wasslu 'l ħafna fis-sewwa jkunu jiddu bħal kwiekeb għal dejjem ta' dejjem, hallelujah.

PREĊI

Kristu hu r-ragħaj it-tajjeb li ta ħajtu għan-nagħaġ tiegħu. Inroddulek ħajr, u fiċ-ċokon tagħna nitolbu u ngħidulu:

Irgħa l-poplu tiegħek, Mulej.

Kristu, int għoġbok tqiegħed fil-Knisja tiegħek rgħajja qaddisin bħal eżempju tat-tjieba u l-imħabba tiegħek:

- ibqa' uri l-ħniena tiegħek magħna b'rgħajja bħalhom.

Int għadek taqdi l-uffiċċju ta' ragħaj spiritwali permezz ta' dawk li tqiegħed f'ismek fuq il-merħla tiegħek:

- zommna dejjem fit-triq it-tajba taħt il-ħarsien tal-mexxejja tagħna.

Bil-qaddisin tiegħek, li f'idejhom tafda l-popli, turina lilek innifsek bħala t-tabib tar-ruħ u tal-ġisem:

- kompli fina bla heda l-ministeru tal-ħajja u l-qdusija.

Int tippovdi bnedmin qaddisa biex jirgħu l-merħla tiegħek bl-għaqal u bl-imħabba;

- xerred id-doni tiegħek fuq ir-rgħajja spiritwali tagħna f'dawn il-gzejjer biex jagħharfu jqaddisuna.

Missierna

TALBA

O Alla, qawwa ta' min jittama fik, int ridt li l-isqof San Ġwann Krizostmu jkun predikatur ta' fama kbira u f'ħajtu jgħaddi minn bosta tigris; aghmel li nimxu 'l quddiem fuq it-tagħlim tiegħu u bħalu nzommu shaħ sa l-aħħar. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

Ammen.

IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja eħlisni.
R/. Mulej, fittex għinni.
Glorja. Kif kien mill-bidu.

Fid-Disgha ta' filghodu

INNU

Spirtu s-Santu, li int Alla
wieħed mal-Missier u l-Iben,
ejja xxerred ġewwa fina,
ħalli bik ilkoll timliena.

Bi kliem fommna, b'qalbna w ruhna,
nerfġhu lejġ it-tifħir tagħna;
int kebbisna b'nar imħabbtek,
u nxerduħ fl-oħrajn madwarna.

Kun id-dawl li jtina l-ġħarfa
tal-Missier u l-Iben tieġħu:
żomm qawwija l-fidi tagħna
fik, l-Ispirtu li ġej minnhom. Ammen.

F'Nofsinhar

INNU

Mexxej qawwi, Alla veru,
Inti kollox tqassam sewwa:
jisbaħ jum, tagħnih bid-dija;
f'nofsu żzejnu b'dawl iħaġġeġ.

Iżda itfi l-ġħadab fina,
taffi s-sħana ta' kull deni,
aġħti s-saħħa 'l min hu dġħajjed,
ġib is-sliem tassew fi qlubna.

Isma' talbna, Missier twajjed,
w int, Waħdieni tieġħu u daqsu,

li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Faraġ tagħna. Ammen.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

INNU

Alla, int, li fik innifsek
m'hemmx tiddil lill-ħlejjaq triegi:
lil kull siegħa tal-gurnata
tqis id-dawl li jkun imissha.

Ibagħtilna lejla tajba,
fejn il-ħajja qatt ma tonqos,
imma tersaq lejn il-glorja,
li tkun ħlas ta' mewt qaddisa.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Faraġ tagħna. Ammen.

Ant.1 Kien imzeblaħ u mwarrab mill-bnedmin, bniedem li bata u kien jaf x'inhu l-mard.

Salm 21 (22)

I

Alla tiegħi, Alla tiegħi, għaliex tlaqtni? *
Bqajt 'il bogħod u ma salvajtnix,
ma tajtx widen għall-għajjat tiegħi!
Alla tiegħi, ngħajjat binhar u ma twegibx, *
ngħajjat billejl u ma nsibx mistrieħ.

Imma int tghammar fis-santwarju, *
u lilek ifaħħar Izrael!
Fik ittamaw missirijetna, *
fik ittamaw, u inti ħlisthom.
Lejk għajtu, u inti ħlisthom; *
fik ittamaw u ma tfixklux.

Jien dudu ta' l-art, u mhux bniedem, *
 żebliħ tan-nies, tkasbir tal-poplu.
Dawk kollha li jarawni jidħku bija, *
 jgħajjbuni, iħarrku rashom u jgħidu:
"F'idejn il-Mulej intelaq; ħa jehilsu hu! *
 Ħa jsalvah hu, la biħ jitgħaxxaq!"

Imma int minn ġuf ommi lqajtni; *
 fi ħdan ommi fis-sod qegħedtni.
Fuqek qegħduni sa minn twelidi; *
 int Alla tiegħi sa minn ġuf ommi.
La titbegħidx minni, għax qrib hu t-taħbit, *
 u m'hawn ħadd biex jgħinni.
Glorja.

Ant.1 Kien imżeblaħ u mwarrab mill-bnedmin, bniedem li bata u kien jaf x'inhu l-mard.

Ant.2 Qatgħu x-xorti, u qasmu bejniethom il-ħwejjeg ta' Ġesù.

II

Qatgħa gniedes daru miegħi; *
 barrin qawwija ta' Basan għalquni,
b'ħalqhom miftuħ għal fuqi, *
 bħal iljun li jaħtaf u jgħajjat.
Ninsab bħall-ilma msawwab, *
 għandi għadmi maqluħ kollu;
qalbi hi bħal xemgħa, *
 iddub ġewwa fija.
Halqi niexef bħal xaqqufa, †
 ilsieni mwahħal ma' ħnieki; *
 ninsab mitfugħ fuq trab il-mewt.

Qabda klieb daru għalija; *
 ġemgħa nies ħżiena rassewni.
Taqqbuli idejja u riġlejja; *
 nista' ngħodd għadmi kollu.
B'għajnejhom fuqi jħarsu lejja. †
 Ħwejġi jaqsmu bejniethom; *

jaqtgħu x-xorti għal-libsa tiegħi.

Mulej, la titbegħidx minni; *
qawwa tiegħi, fittex għinni!
Eħlisli mis-sejf lil ħajti, *
u mill-klieb lil ħajti l-għażiża.
Minn ħalq l-iljun salvani, *
minn qarn il-gniedes lili msejken.
Inxandar ismek lil ħuti; *
infahħrek f'nofs il-gemgħa.
Glorja.

Ant.2 Qatgħu x-xorti, u qasmu bejniethom il-ħwejjeg ta' Ġesù.

Ant.3 Quddiem il-Mulej jinxteħtu r-razez kollha tal-ġnus.

III

Fahħru l-Mulej, intom li tibzġħu minnu; †
sebbħuh ilkoll, nisel Ġakobb; *
ibzġħu minnu lkoll, ulied Izrael.
Għax ma warrabx minnu l-imsejken, *
ma stmellx in-niket tiegħu;
anqas wiċċu ma ħeba minnu, *
imma semgħu meta sejjahlu.
Għalhekk inti t-tifħir tiegħi f'gemgħa kbira; *
inrodd il-wegħdiet tiegħi
quddiem dawk li jibzġħu minnu.
Jieklu l-fqajrin u jixbgħu; †
ifahħru l-Mulej dawk li jfittxuh. *
Ħa tgħix qalbhom għal dejjem!
Jiftakru t-truf kollha ta' l-art, †
u jerggħu lura lejn il-Mulej; *
u quddiemu jinxteħtu r-razez kollha tal-ġnus.

Għax tal-Mulej hi s-saltna; *
hu fuq il-ġnus isaltan.
Lilu jqimu l-bnedmin, li jmutu; *
quddiemu jmil kull min niezel got-trab.
U għalih tgħix ruħi, *
lilu jaqdi n-nisel tiegħi.

Ixandru 'l Sidi lin-nisel li għad jigi, †
ixandru l-gustizzja tiegħu
lill-poplu li għad jitwieled:
"Dan għamlu l-Mulej!"
Glorja.

Ant.3 Quddiem il-Mulej jinxtehtu r-razez kollha tal-ġnus.

Fid-Disgħa ta' filgħodu

LEZZJONI QASIRA Rum 1:16b-17

L-Evangeliġu huwa l-qawwa ta' Alla għas-salvazzjoni ta' dawk kollha li jemmnu. Fih tidher il-gustizzja ta' Alla minn fidi għal fidi, skond ma hemm miktub: Il-ġust bil-fidi jgħix.

V/. Fil-Mulej jinsab l-hena ta' qalbna.

R/. Fl-isem qaddis tiegħu t-tama tagħna.

Talba

Mulej Ġesù Kristu, madwar id-disgħa ta' filgħodu haduk għall-mewt tas-salib biex hekk issalva d-dinja; fiċ-ċokon tagħna nitolbuk biex dejjem tagħtina l-maħfra tiegħek għal htijietna l-imghoddija, u tharisna bla heda għal li ġej. Int li tgħix u ssaltan għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

F'Nofsinhar

LEZZJONI QASIRA

Rum 3:21-22a

Issa l-gustizzja ta' Alla ntweriet, u ntweriet mingħajr il-ligi, għad li l-ligi u l-profeti jixhdu għaliha: gustizzja ta' Alla mogħtija permezz tal-fidi f'Ġesù Kristu lil dawk kollha li jemmnu.

V/. Il-preċett tal-Mulej dritti, u jferrħu l-qalb.

R/. Il-kmandament tal-Mulej safi, u jdawwal l-għajnejn.

Talba

Mulej Ġesù Kristu, meta sallbuk, għalkemm bla htija, biex tifoldina, minn nofsinhar 'il quddiem waqgħet dalma kbira fuq il-pajjiż kollu; aghmel li dejjem jiddi fina dak id-dawl li bih jisthoqqilna naslu fil-ħajja ta' dejjem. Int li tgħix u ssaltan għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

LEZZJONI QASIRA Ef 2:8-9

Intom salvi bil-grazzja, permezz tal-fidi; u dan mhux bis-saħħa tagħkom, imma b'don ta' Alla; mhux bl-opri, biex ħadd ma jiftaħar.

V/. Jingħarfu fuq l-art triqatek, Mulej.

R/. Fost il-ġnus kollha s-salvazzjoni tiegħek.

Talba

Mulej Ġesù Kristu, int ħfirt lill-ħalliel it-tajjeb għax nidem, u, wara li miet fuq is-salib, daħħaltu fis-saltna tiegħek; aħna wkoll nistqarru li aħna midinbin, u b'fiduċja kbira nitolbuk biex wara l-mewt tagħna tilqagħna fl-hena tal-ġenna. Int li tgħix u ssaltan għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

L-GHASAR

V/. O Alla, ejja eħlisni.
R/. Mulej, fittex għinni.
Glorja. Kif kien mill-bidu.

INNU

Lilek l-ispirti tas-smewwiet ifaħħru,
San Ġwann, u magħhom aħna wkoll ningħaqdu;
inxandru ġieħek, isqof kbir u tajjeb
u mogħni b'għerf ta' l-għageb.

Kliemek minn fomm tad-deheb kien jagħti xhieda
qawwija ta' qalb għanja b'nar l-imħabba,
jew johroġ b'raġħda ta' twiddib li jċanfar
il-frugħa u l-ingustizzja.

Għall-ġid tal-merħla tiegħek int innifsek
sirt mera ċar ta' kull virtù w kull tjeiba
ridt issir kollox għal kulħadd, bħal Pawlu,
biex lil kulħadd issalva.

Bqajt dejjem sod fil-fehma w ħadd ma dawwrek,
la l-għira u lanqas l-għadab tal-ħakkiema;
għażilt turufnament biex tħares ġieħek,
sofrejt martirju f'qalbek.

Kun magħna, Ġwanni, bit-talb qawwi tiegħek,
mexxina ħfief fit-triq id-dejqa w iebsa,
biex bħalek niġu nfaħħru 'l Alla Sidna
b'innu ta' mħabba ħelwa. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Kbir il-Mulej, fuq l-allat kollha Alla Sidna.

Salm 134 (135)

I

Faħħru isem il-Mulej, *
faħħruh, qaddejja tal-Mulej,
intom li qegħdin f'dar il-Mulej, *
fil-wesgħat ta' madwar it-tempju ta' Alla tagħna.

Faħħru l-Mulej, għax hu tajjeb, *
għannu lil ismu, għax hu sabiħ.
Għax għażel il-Mulej 'il Ġakobb, *
lil Izrael, biex ikun il-poplu tiegħu.

Naf tassew li kbir il-Mulej; *
fuq l-allat kollha Alla Sidna.
Kull ma joghġbu l-Mulej jagħmlu †
fis-smewwiet u fuq l-art, *
fil-baħar u f'qiegħ l-ibhra kollha.
Hu jtella' s-sħab minn truf l-art, †
jibgħat il-beraq u x-xita, *
johroġ l-irjieħ mill-imħażen tiegħu.

Hu darab l-ulied il-kbar ta' l-Eġittu, *
kemm bnedmin u kemm bhejjem.
Sinjali u għegubijiet għamel f'nofsok, Eġittu, *
u laqtu l-Fargħun u l-qaddejja tiegħu kollha.
Hu darab ġnus bla għadd, *
u qered slaten qawwija.
Qered 'il Sihon, sultan ta' l-Amurrin, †
lil Għog, sultan ta' Basan, *
u s-saltniet kollha ta' Kangħan.
U l-art tagħhom qassamha b'wirt, *
b'wirt lil Izrael, il-poplu tiegħu.
Glorja.

Ant. 1: Kbir il-Mulej, fuq l-allat kollha Alla Sidna.

Ant. 2: Bierek, Izrael, il-Mulej; għannu lil ismu għax hu sabiħ.

II

Mulej, għal dejjem idum ismek! *
Mulej, minn żmien għal żmien il-fama tiegħek!
Għax il-Mulej jagħmel haqq mal-poplu tiegħu, *
juri ħniena mal-qaddejja tiegħu.

L-idoli tal-ġnus m'humieħ ħlief deheb u fidda, *
xogħol ta' id il-bniedem:
għandhom il-fomm, u ma jirkellmux; *
għandhom l-għajnejn, u ma jarawx;
għandhom il-widnejn, u ma jisimgħux; *
anqas nifs ma għandhom fi mnifsejhom.
Bħalhom ikunu dawk li jagħmluhom, *
u dawk kollha li jittamaw fihom.

Bierek, Izrael, il-Mulej; *
bierek, dar Aron, il-Mulej;
bierek, dar Levi, il-Mulej; *
bierku l-Mulej, intom li tibżgħu mill-Mulej.
Imbierek il-Mulej minn Sijon, *
hu li joqgħod f'Ġerusalem!
Glorja.

Ant. 2: Bierek, Izrael, il-Mulej; għannu lil ismu għax hu sabiħ.

Ant. 3: Il-ġnus kollha jiġu jinxteħtu quddiemek, Mulej.

Kantiku Apok 15:3-4

Kbar u ta' l-għageb l-għemejjel tiegħek, *
Mulej, Alla li tista' kollox;
sewwa u veri t-triqat tiegħek, *
Sultan tal-ġnus.

Min, Mulej, ma jibżax minnek? *
Min ma jsebbħux?
Għaliex int waħdek qaddis; †
il-ġnus kollha jiġu jinxteħtu quddiemek, *
għax magħrufa saru l-ġudizzji tiegħek.
Glorja.

Ant. 3: Il-ġnus kollha jiġu jinxteħtu quddiemek, Mulej.

LEZZJONI QASIRA

Ġak 3:17-18

L-għerf li ġej minn fuq, qabel kollox huwa għerf safi, mbaġhad hu għerf li jfittex is-sliem, it-tjubija u l-irġulija, kollu ħniena u frott ta' l-għemil tajjeb, bla ma jħares lejn l-uċuh u bla qerq. Għal dawk li jfittxu jnisslu s-sliem, il-frott tal-ġustizzja hu miżrugħ fis-sliem.

RESPONSORJU QASIR

R. Il-Mulej fetahlu fommni * F'nofs il-Knisja tiegħi. Il-Mulej.

V. U mlieh bl-ispirtu ta' l-għerf u d-dehen. * F'nofs il-Knisja tiegħi. Glorja. Il-Mulej.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

San Ġwann Krizostmu, mghallem tassew għaref u dawl tal-Knisja mqaddsa, itlob lill-Iben ta' Alla għalina, int li ħabbejt il-ligi tal-Mulej.

Ruġi tfahħar il-kobor tal-Mulej, *

u l-ispirtu tiegħi jifrah f'Alla s-Salvatur tiegħi,
għax hu xehet għajnejh
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħi. *

Iva, minn issa 'l quddiem
kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeġ kbar; *
qaddis hu l-isem tiegħi.

Il-ħniena tiegħi tinfirex f'kull żmien *
fuq dawk li jibzġu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, *
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.

Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, *
u għolla ċ-ċkejknin.

Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, *
u l-għonja baġħathom 'il barra b'xejn.

Ħa ħsieb Izrael, qaddej tiegħi, *
għax ftakar fil-ħniena tiegħi
- bħalma wiegħed lil missirijietna - *

b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.
Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

San Ġwann Kriżostmu, mgħallem tassew għaref u dawl tal-Knisja mqaddsa, itlob lill-Iben ta' Alla għalina, int li habbejt il-liġi tal-Mulej.

PREĊI

Kristu hu l-Qassis il-Kbir, imqiegħed għall-bnedmin f'dak kollu li għandu x'jaqsam ma' Alla. Nagħtuh tifhir xieraq, u bl-umiltà kollha nitolbuh u ngħidulu:

Salva lill-poplu tiegħek, Mulej.

Int xerridt dawl ta' l-għageb fuq il-Knisja tiegħek permezz ta' mexxejja kbar u qaddisa:

- ferraħ dejjem u sebbaħ bl-istess dawl lill-poplu nistrani.

Int ħfirt id-dnubiet tal-poplu tiegħek kull meta r-rgħajja qaddisa talbuk bħal Mosè:

- bit-talb tagħhom ibqa' saffi u qaddes il-Knisja tiegħek.

Int ikkonsagrajt għalik il-qaddisin tiegħek minn fost l-aħwa u bghatt fuqhom l-Ispirtu tiegħek:

- aghți l-milja ta' l-Ispirtu s-Santu lill-mexxejja kollha tal-poplu tiegħek.

Inti nnifsek għogħbok tkun is-sehem u l-wirt tar-rgħajja qaddisa tiegħek:

- thallix li xi hadd minna l-mifdija b'demmek jibqa' mingħajrek.

Bir-rgħajja tal-Knisja inti tagħti l-ħajja ta' dejjem lin-nagħaġ tiegħek, biex hadd ma jahtaftomlok minn idejk:

- salva lil ħutna l-mejtin li għalihom tajt ħajtek.

Missierna

Talba

O Alla, qawwa ta' min jittama fik, int ridt li l-isqof San Ġwann Kriżostmu jkun predikatur ta' fama kbira u f'ħajtu jgħaddi minn bosta tigris; aghmel li nimxu 'l quddiem fuq it-tagħlim tiegħu u bħalu nzommu shaħ sa l-aħħar. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.
Ammen.

TALBA TA' GHELUQ IL-JUM

IL-ĠIMGHA

V. O Alla, ejja ehlisni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-
Quddiesa.*

ATT PENITENZJALI

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,
bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijietni:

iħabbtu fuq sidirhom

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,

jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R/. Ammen.

Jew

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:

V. Henn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tiegħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

R. U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,

jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

Jew

III. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Ħuti, ejjew nagħharfu ħtijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

R. Kristu ħniena.

Int li qiegħed fil-lemin tal-Missier, biex tidħol għalina: Mulej ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,

jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

INNU

Wara dan il-jum li tajtna,
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,
biex fit-tjieba kbira tiegħek
tgħasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,
jibqgħu jhossu l-kenn ta' mħabbtek,
sabiex għada minn filgħodu
jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,
żid il-ħegġa ta' ħajjitna,
u bid-dija tiegħek dawwal
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu farag tagħna. **Ammen.**

SALMODIJA

Barra Ż.GH.:

Ant. Binhar u bil-lejl, Mulej, nitniehed quddiemek.

Ż.GH.:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Salm 87 (88)

Talba fil-mard

Din hi s-siegħa tagħkom u s-setgħa tad-dlamijiet. (Lq 22:53)

Mulej, Alla tiegħi, binhar jien ngħajjat, *
billejl jien nitniehed quddiemek.
Ha tasal it-talba tiegħi għandek, *
agħti widen għat-talba tiegħi.

Għax ruhi mimlija bl-hemm, *
lejn il-qabar qed toqrob ħajti.
Jien magħdud ma' min nieżel fil-ħofra, *
sirt qisni bniedem bla saħħa.
Fost il-mejtin hu friexi, *
bħall-maqtulin mimduda fil-qabar,
li fihom ma tiftakarx iżjed *
u m'humiex aktar taħt idejk.

Inti xħettni f'qiegħ il-ħofra, *
fid-dlamijiet, f'qiegħ l-art.
Fuqi tagħfas il-qilla tiegħek, *
fuqi tfajt l-imwieg kollha tiegħek.

Ħadtli 'l ħbiebi 'l bogħod minni, *
għamilti niġra ta' l-għajb għalihom;
ninsab magħluq, u ma nistax noħroġ; *
għajnejja mdallma bl-għali.
Lilek, Mulej, kuljum insejjaħ, *
lejk immidd idejja.

Tagħmel int għegubijet mal-mejtin, *
jew se jqumu l-erwieħ biex ifaħħruk?

Tixxandar fil-qabar it-tjieba tiegħek, *
jew f'post it-telfien il-fedeltà tiegħek?
Jingħarfu fid-dlam l-għegubijiet tiegħek, *
jew f'art il-minsijin l-gustizzja tiegħek?

Imma jien, Mulej, lejnk nġhajjat, *
fil-ġhodu għandek tasal it-talba tiegħi.
Għaliex, Mulej, twarrabni, *
u taħbi wiċċek minni?

Imsejken jien, u qisni mejjet sa minn żgħożiti, *
inhossni mifni, mgħobbi bil-biża' tiegħek.
Għaddiet minn fuqi l-qilla tiegħek, *
fnietni l-imġiba tiegħek tal-biża'.
Kuljum bħall-ilma jdawwruni, *
flimkien minn kull naħa jagħlquni.
Int beghid minni l-ħbieb u l-qraba, *
shabi huma d-dlamijiet.

Glorja.

Barra Z.GĦ.:

Ant. Binhar u bil-lejl, Mulej, nitniehed quddiemek.

Z.GĦ:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA Ġer 14:9

Int qiegħed f'nofsna, Mulej, u aħna msemija għalik: la thalliniex, Mulej,
Alla tagħna.

RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, * Jien nerħi ruħi. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, * Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:

Ant. Dan hu l-ġum li għamel il-Mulej; ħa nifirħu u nithennew fih! Hallelujah.

Fi żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nħar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ž.Għ.** hallelujah).

KANTIKU EVANGĒLIKU

Lq. 2,29-32

Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel

Issa, o Sid, tista' tħalli l-qaddej tiegħek *
imur fis-sliem, skond kelmttek;
għaliex għajnejja raw *
is-salvazzjoni tiegħek,
li int ħejjejt *
għall-popli kollha:
dawl biex idawwal il-ġnus, *
u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

Glorja.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nħar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ž.Għ.** hallelujah).

Talba

Agħtina, o Alla li tista' kollox, li b'qalbna kollha ningħaqdu ħaġa waħda ma' Ibnek midfun, biex jistħoqqilna nqumu miegħu f'ħajja ġdida. Hu li jgħix u jsaltan għal dejjem ta' dejjem. **R/. Ammen.**

Wara t-talba tingħad il-barka:

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

R. Ammen.

Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.

Omm ħelwa ta' Kristu l-Feddej,
int bieb illi jagħti għas-sema,
int kewkba tal-baħar, Marija!

Ħarisna mill-waqgħa, kun magħna,
għajnuna tal-poplu l-maħtur,
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek
fis-siegħa li lqajt it-tislma
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,
kif qabel, hekk wara t-tnissil.
Ħenn, Omm, għal uliedek midinba.

jew

Is-sliem, o Sultana
tas-sema, Sidt l-angli;
int l-għerq u l-bieb safi
mnejn gie dawl id-dinja.
O Vergni glorjuża,
ta' ġmiel u sbuħija,
is-sliem għalik! Itlob
lil Kristu għalina.

jew

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;
ħajja, ħlewwa u tama tagħna, sliem għalik.
Lilek ingħajjtu,
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfqu
f'dan il-wied ta' dmugh.
Ejja, mela, avukata tagħna,
dawwar lejna
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;
u wrina, wara dan it-turufnament,
lil Ġesu', frott imbierek tal-ġuf tiegħek.
O Ħanina, o pija, o ħelwa Vergni Marija.

jew

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,
Omm qaddisa ta' Alla:
la twarrabx minn quddiemek
it-talb li nagħmlulek fi ħtiġijietna,
u eħlisna dejjem minn kull tiġrib,

o Verĝni glorjuža u mbierka.